



Relations internationales - mission OFAJ
Tél. : 01 40 78 28 20

Fax : 01 40 78 28 34
Courriel : CorineGambier@cnosf.org

Circulaire d'information

Destinataires :

Fédérations sportives

Associations sportives

CROS – CDOS - CTOS

**Recrutement ouvert aux jeunes pratiquant
une activité sportive**

Paris, le 1^{er} février 2007

**Cours de langue de français et d'allemand
du 15 juillet 2007 au 29 juillet 2007**

Madame, Monsieur, chers Amis du franco-allemand,

Le Comité national olympique et sportif français et son partenaire allemand, la Deutsche Sportjugend, fêteront l'organisation de la 10^{ème} année du cours de langue franco-allemand avec activités sportives et culturelles. Ces activités sont soutenues financièrement par le CNOSF et l'Office franco-allemand pour la Jeunesse dans le but également de promouvoir l'apprentissage du français et de l'allemand en France et en Allemagne et aussi de former les futurs responsables d'échanges du secteur sportif.

Nous avons le plaisir de vous informer qu'un cours de langue avec activités sportives sera organisé **par la Deutsche Sportjugend à Duisburg à l'école des sports de Wedau en Rhénanie du Nord Westphalie, et par le CNOSF et l'UCPA (Union des Centres de Plein Air) à Jumièges près de Rouen (76).**

La 1^{ère} partie se déroulera en France

Du dimanche 15 juillet 2007 arrivée avant 18h00 au dimanche 22 juillet 2007 à Jumièges près de Rouen (Haute-Normandie) au Centre U.C.P.A.

Transfert en autocar pour Duisburg le dimanche 22 juillet 2007

la deuxième partie en Allemagne

du 22 juillet 2007 au 30 juillet 2007, à Duisburg

(départ de Duisburg après le petit déjeuner, 7h30 – 9h00)

Ces cours s'adressent aux jeunes licenciés dans une association sportive ou qui s'intéressent au sport, âgés entre 14 et 17 ans, qui ont deux ans d'apprentissage de la langue allemande et qui ont envie d'apprendre l'allemand avec des Allemands de leur âge en utilisant la méthode "Tandem". Les cours sont encadrés par deux enseignants francophones et deux enseignants germanophones.

Le module comprend :

- 5 heures de cours par jour dont des phases en tandem où Français et Allemands se corrigent, discutent ensemble et des phases nationales pour la partie grammaticale
- des activités sportives (tir à l'arc, VTT, golf, sports collectifs, piscine, canoë, planche à voile)

Les activités du soir sont variées (bowling, cinéma, jeux, disco etc.)

La contribution de 410 € est destinée à couvrir les frais d'hébergement et de restauration (hébergement à 2 lits et 4 lits en Allemagne, en chambres à 2 lits en France), les cours, les excursions. Les frais de voyage sont remboursés sur la base du taux simple de la grille de remboursement de l'Office franco-allemand pour la Jeunesse en tenant compte de la diversité géographique des participants.

L'assurance incluse par le CNOSF dans le prix du stage comprend uniquement la responsabilité civile (dommages causés à autrui). Les garanties au titre des accidents corporels n'étant pas incluses dans votre inscription, le CNOSF vous encourage vivement à examiner votre couverture personnelle notamment en cas de décès ou d'invalidité et à les compléter à titre personnel par la souscription d'un contrat auprès de votre propre assureur. Pour l'assurance rapatriement et les frais de recherche et de secours vous devez nous fournir les références de votre assurance pour être couverts.

Vous pouvez vous inscrire à l'aide de la fiche d'inscription jointe à retourner au CNOSF - échanges franco-allemands pour **le 30 avril 2007**. Pour la pratique sportive un certificat médical est exigé et pour la natation une attestation de savoir nager 50 mètres délivrée par un MNS.

Les arrhes d'un montant de 150 € sont à régler par chèque libellé à l'ordre du CNOSF-OFAJ à joindre à la fiche d'inscription, **le solde pour le 1^{er} juin 2007, après la confirmation d'inscription. Une fiche sanitaire de liaison vous sera également adressée. Les chèques vacances sont acceptés, dans ce cas nous contacter.**

Les plans d'accès et le programme détaillé vous parviendront après la date de clôture des inscriptions.

Nous restons à votre disposition pour tout renseignement complémentaire et vous prions de croire, Madame, Monsieur, à l'assurance de nos sentiments les meilleurs.



Corine GAMBIER
Responsable pédagogique

P.-J. : une fiche d'inscription

Pour information, d'autres cours de langue sont organisés avec notre partenaire allemand la Deutsche Sportjugend aux dates suivantes :

du 22.07 au 05.08.2007 à St Maurice sur Moselle et Hanovre

cours tandem organisé par les CEMEA et les Jeunesses Sportives de Basse-Saxe

pour tout renseignement prendre contact avec les CEMEA, 24 rue Marc Seguin,
75883 Paris cedex 18 – Tél. : 01 53 26 24 03

courriel : kamil.hatimi@cemea.asso.fr

du 29.07 au 12.08.2007 à Orléans et Schliersee

Cours tandem organisé par les Jeunesses Sportives de Bavière et Entraide Allemande

Pour tout renseignement prendre contact avec Entraide Allemande :

2 rue Dorian, 75012 PARIS – Tél. : 01 55 78 80 70

courriel : Entraide@aol.com

FICHE D'INSCRIPTION

**A retourner avant le 30 avril 2007
Au CNOSE**

CNOSE – Echanges franco-allemands
1 av. Pierre de Coubertin
75640 PARIS CEDEX 13
Tél. : 01 40 78 28 20 ou 01 40 78 28 00
Fax : 01 40 78 28 34
Courriel : CorineGambier@cnoef.org

**COURS DE LANGUE D'ALLEMAND AVEC ACTIVITES SPORTIVES
DU 15 AU 29 JUILLET 2007 à Jumièges (près de Rouen)
et à Duisburg (Rhénanie du Nord Westphalie)**

NOM : _____ **PRENOM :** _____

(adresse complète)

Rue : _____

Code postal : _____ **Ville** _____

Tél. : _____

e-mail _____ **fax :** _____

date de naissance :

Je suis licencié(e) au club de ou association sportive du Lycée/Collège :

J'étudie l'allemand depuis (nombre d'années) :

Je suis en classe de :

Si vous le souhaitez vous pouvez indiquer vos observations et suggestions au verso de la fiche.

DATE ET SIGNATURE - SIGNATURE DES PARENTS OBLIGATOIRE POUR LES MINEURS